

THETFORD



Cassette Toilet C200 CS/S

User Manual



DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of;

THETFORD B.V.

Address: Nijverheidsweg 29, 4879 AP, Etten-Leur, Netherlands

Telephone: (+31) (0)76 5042 200 Fax: (+31) (0)76 5042 300

Product Types; All Cassette toilets

**Model Number/Description; C2x0 Series, and
C400 Series, and
C500 Series**

The products mentioned in this declaration are in conformity with:

- ECE Regulation 10, rev.6

The products mentioned above are not related to immunity related functions as defined in paragraph 2.12 of ECE Regulation 10.

The products mentioned above meet the limits defined in paragraphs 6.5, 6.6, 6.7, 6.8 and 6.9 of ECE Regulation 10.

No automotive type approval is required for these products according to paragraph 3.2.9 of ECE Regulation 10.

- Electro Magnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

Based upon standard(s)

EN 55014-1

EN 55014-2


- RoHS2 Directive 2011/65/EU

Notified body:

Kiwa Dare Services, Woerden, Netherlands

Name : **Bartho Anderson**
Title/Position : **Senior Director Business Development & HR**
Place & Date of Issue : **Etten-Leur (NL), February 15 2022**

Signature

: 

Cassette toilets Declaration of Conformity

DE

Übersetzung des Original-Benutzerhandbuchs

Inhalt

1	Einleitung.....	3
2	Symbole.....	3
3	Hauptbestandteile.....	4
4	Vor der Verwendung.....	4
5	Verwendung der Toilette.....	5
6	Entleerung des Fäkalientanks.....	5
7	Wartung und Reinigung.....	6
8	Verwendung im Winter.....	7
9	Lagerung.....	7
10	Service & Fragen.....	7

1. Einleitung

Dies ist das Benutzerhandbuch für Ihre Thetford-Toilette. Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und Informationen zur Nutzung und Wartung der Toilette sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass Sie die Toilette sicher und effizient nutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Dieses Dokument ist die Ausgabe 23112/0322-V04 des Benutzerhandbuchs. Die aktuellste Ausgabe finden Sie auf www.thetford.com.

2. Symbole

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch verwendet:



Warnhinweis. Gefahr von schweren Verletzungen und/oder Schäden.



Vorsicht. Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden.



Achtung. Wichtige Informationen.



Hinweis. Weitere Informationen.

3. Hauptbestandteile

Die Bilder auf dem ausklappbaren Cover dienen der visuellen Veranschaulichung.

A. Toilette	1. Konsole [C200-CS]	9. Entlüftungstaste
B. Fäkalientank (16,4 l)	2. Füllstandanzeige	10. Zuggriff
	3. Bedienfeld	11. Rad
	4. Abdeckung	12. Öffner der Verschlussplatte
	5. Sitz	13. Automatisches Entlüftungs- ventil
	6. Schwenkbare Toilettenschüssel	14. Ausgießtülle
	7. Griff der Verschlussplatte	15. Abdeckkappe
	8. Schiebedeckel	



Die Toilette nutzt zum Spülen den zentralen Wassertank des Fahrzeugs.



Die Toilette verfügt zum Spülen über eine Spültaste auf dem Bedienfeld.



Kassetten Toiletten sind nicht an die zentrale Kanalisation angeschlossen. Die Toilette verfügt über ein integriertes Abwassersystem [B], das geleert werden muss, wenn es voll ist.

4. Vor der Verwendung

Die Bilder auf dem ausklappbaren Cover dienen der visuellen Veranschaulichung.

- Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden.

Bereiten Sie den Fäkalientank vor:

- Entfernen Sie den Fäkalientank durch die Servicetür [01].
- Platzieren Sie den Fäkalientank aufrecht und drehen Sie die Ausgießtülle nach oben.
- Entfernen Sie den Deckel von der Ausgießtülle [02].
- Überprüfen Sie anhand der Angaben auf der Verpackung, ob die Dosis Thetford-Zusatz für den Fäkalientank korrekt ist.
- Geben Sie die angegebene Dosis in den Fäkalientank [03].
- Füllen Sie ± 2 l Wasser in den Fäkalientank, um sicherzustellen, dass der Boden des Fäkalientanks bedeckt ist [03].
- Schrauben Sie den Deckel wieder auf die Ausgießtülle.
- Schieben Sie den Fäkalientank durch die Servicetür zurück in seine ursprüngliche Position [04].



Verwenden Sie nur Thetford-Pflegeprodukte. Andernfalls kann die Thetford-Toilette beschädigt werden.



Toilettenzusätze dürfen niemals direkt über die Ventildichtung oder die Toilettenschüssel zugefügt werden, da dies die Lippendichtung des Fäkalientanks beschädigen könnte. Befüllen Sie den Fäkalientank nur durch die Ausgießtülle.



Versuchen Sie nie, den Fäkalientank mit Gewalt wieder in seine ursprüngliche Position einzusetzen. Bei Blockierung sollten Sie immer überprüfen, ob der Griff der Verschlussplatte in geschlossener Position ist.

Überprüfung nach der Einlagerung:

- Überprüfen Sie nach der Einlagerung die Wasserinstallation auf Schäden, bevor Sie das System erneut mit Wasser befüllen.
- Überprüfen Sie nach dem Befüllen des Systems, ob die Spülung funktioniert und keine Undichtigkeiten vorhanden sind.

5. Verwendung der Toilette



Die Toilette ist für ein Höchstgewicht von 120 kg ausgelegt. Achten Sie darauf, die Toilette nicht zu überlasten.

Die Bilder auf dem ausklappbaren Cover dienen der visuellen Veranschaulichung.

Drehen der Toilettenschüssel:

- Schließen Sie die Abdeckung und drehen Sie die Schüssel mit beiden Händen in die gewünschte Position (max. 90° im Uhrzeigersinn und 90° gegen den Uhrzeigersinn) [05].

Öffnen der Verschlussplatte:

- Öffnen Sie die Verschlussplatte, indem Sie den Griff von hinten nach vorne bewegen [06].
- Schließen Sie die Verschlussplatte nach Verwendung immer vollständig.



Die Toilette kann mit offener oder geschlossener Verschlussplatte verwendet werden.

Spülen der Toilette:

- Stellen Sie sicher, dass die Verschlussplatte offen ist.
- Zum Spülen der Toilette drücken Sie die Spültaste und halten Sie diese mehrere Sekunden lang gedrückt [07].



Gewöhnliches Toilettenpapier kann zu Verstopfungen führen. Verwenden Sie das Toilettenpapier Thetford Aqua Soft. Dieses Toilettenpapier ist besonders weich, löst sich schnell auf, verhindert Verstopfungen und erleichtert die Leerung des Fäkalientanks.



Pulsierendes Spülen ist effektiver. Drücken Sie hierzu die Spültaste mehrmals hintereinander.



Um Wasserschäden an Ihrem Wohnwagen oder Wohnmobil zu vermeiden, sollte die Toilettenschüssel während der Fahrt kein Wasser enthalten.



Bei Nichtverwendung der Toilette sollte kein Wasser in der Toilettenschüssel zurückgelassen werden. Unangenehme Gerüche bleiben sonst bestehen, außerdem kann es zum Überlaufen kommen.

6. Entleerung des Fäkalientanks

Die Bilder auf dem ausklappbaren Cover dienen der visuellen Veranschaulichung.

Ihre Toilette hat eine einstufige Füllstandanzeige für den Fäkalientank. Wenn die Warnlampe leuchtet, ist der Fäkalientank voll und muss geleert werden.

Leerung des Fäkalientanks:

- Entfernen Sie den Fäkalientank [01].
- Klappen Sie den Zuggriff auf volle Länge aus.
- Ziehen Sie den Tank zu einem autorisierten Entsorgungspunkt [08].

- Positionieren Sie den Fäkalientank aufrecht und klappen Sie den Zuggriff ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Drehen Sie die Ausgießtülle nach oben und entfernen Sie den Deckel von der Ausgießtülle [02].
- Drücken Sie die Entlüftungstaste und halten Sie diese mit dem Daumen gedrückt, während die Ausgießtülle nach unten zeigt, um den Fäkalientank zu leeren [09].
- Füllen Sie ±5 l Wasser in den Fäkalientank und setzen Sie den Deckel wieder auf [10].
- Schütteln Sie den Tank vorsichtig, um ihn zu reinigen [11]. Leeren Sie den Fäkalientank nochmals [09].
- Schieben Sie den Fäkalientank in die Toilette und schließen Sie die Servicetür [04].
- Wenn Sie die Toilette nach Entleerung des Fäkalientanks weiterhin verwenden wollen, bereiten Sie den Fäkalientank erneut vor. Siehe Vor der Verwendung.



Um Wasserschäden an Ihrem Wohnwagen oder Wohnmobil zu vermeiden, sollte der Fäkalientank während der Fahrt nicht zu mehr als 3/4 gefüllt sein. Ansonsten kann es durch das Lüftungssystem zum Auslaufen kommen.



Der Fäkalientank sollte nicht zu voll werden.



Die grünen Zusätze von Thetford können bedenkenlos in einen Klärtank oder kleine biologische Systeme auf Campingplätzen entleert werden.

7. Wartung und Reinigung

Die Bilder auf dem ausklappbaren Cover dienen der visuellen Veranschaulichung. Auf der Innenseite finden Sie eine Übersicht der zu verwendenden Zusätze.

Thetford empfiehlt die regelmäßige Reinigung der Toilette, um Kalkablagerungen zu vermeiden und optimale Hygiene sicherzustellen.

- Reinigen Sie die Innenseite der Schüssel mit Thetford Toilet Bowl Cleaner und einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie die Außenseite der Schüssel mit Thetford Bathroom Cleaner.



Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger zur Reinigung der Toilette. Diese können die Dichtungen und andere Komponenten dauerhaft beschädigen. Die Verwendung von flüssiger Bleiche könnte z. B. zu einem Entfärben führen.

Thetford empfiehlt eine regelmäßige Wartung der Toilette, um deren Lebensdauer zu verlängern.

- Verwenden Sie den Cassette Tank Cleaner 2 bis 3 Mal jährlich, um hartnäckige Kalkablagerungen im Inneren des Fäkalientanks sicher zu entfernen.
- Verwenden Sie Thetford Seal Lubricant, um die Dichtungen weich und geschmeidig zu halten. Dieses Produkt wurde speziell für mobile Toiletten entwickelt und ist sicher in der Anwendung.



Verwenden Sie niemals Vaseline oder Pflanzenöl zur Schmierung der Dichtungen. Dies kann Lecks am Fäkalientank verursachen.



Die Dichtung der Verschlussplatte ist ein Verschleißteil der Toilette. Nach einer bestimmten Zeit verliert die Dichtung an Qualität und muss ausgetauscht werden. Wann genau das der Fall ist, hängt von Umfang und Art der Instandhaltungsmaßnahmen ab.

8. Verwendung im Winter

Sie können die Toilette auch bei kaltem Wetter wie gewohnt verwenden, vorausgesetzt, diese befindet sich an einem beheizten Ort. Sollte dies nicht der Fall sein oder besteht das Risiko von Frost, empfehlen wir, die Toilette nicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Toilette und das Wassersystem des Fahrzeugs vollständig entleert wurden. Entleeren Sie anschließend den Fäkalientank, siehe Lagerung.

9. Lagerung

- Leeren Sie den Spülwassertank (modellabhängig) und das Wassersystem des Fahrzeugs.
- Drücken Sie die Spültaste, bis kein Spülwasser mehr sichtbar ist.
- Entleeren Sie den Fäkalientank.
- Reinigen und trocknen Sie die gesamte Toilette gründlich.
- Öffnen Sie die Verschlussplatte und lösen Sie den Deckel der Ausgießtülle, um den Fäkalientank zu lüften.
- Wir empfehlen eine Wartung der Toilette, bevor diese eingelagert wird. Wir verweisen auf Wartung und Reinigung.

10. Service & Fragen

Service

Vor Beginn von Instandhaltungsarbeiten das Gerät von der Stromversorgung trennen.



Alle Instandhaltungsarbeiten müssen von einem zugelassenen Fachmann ausgeführt werden.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fäkalientank kann nicht entnommen werden	Verschlussplatte ist (teilweise) geöffnet	Die Verschlussplatte vollständig schließen
Schieber bewegt sich nicht	Verschlussplatte ist blockiert, weil das automatische Druckablassventil nicht funktioniert	Kappe des Ausgussstutzens lösen
Fäkalientank ist undicht	Dichtung ist trocken Dichtung ist verschlissen	Dichtung mit Schmiermittel einsprühen Dichtung ersetzen

Weitere Informationen über die Behebung von Fehlern sind auf der Website www.thetford.com zu finden.

Fragen

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, zu Teilen, Zubehör oder den autorisierten Servicestellen haben, besuchen Sie bitte www.thetford.com.

Wenn Sie ein autorisiertes lokales Servicezentrum in Ihrem Land kontaktieren, geben Sie bitte Einzelheiten zu dem Modell, die Seriennummer und das Kaufdatum an.

Das Leistungsschild befindet sich auf dem Unterteil der Toilette.



Garantie

Unsere Garantiebedingungen finden Sie auf www.thetford.com.

Konformitätserklärung

Thetford erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren Richtlinien und Normen übereinstimmt. Eine Kopie der Konformitätserklärung findet sich auf www.thetford.com.

EUROPEAN HEADQUARTERS

Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

UNITED KINGDOM

Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E info@thetford.eu

GERMANY

Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E info@thetford.eu

FRANCE

Thetford S.A.R.L.
Parc BUROPLUS / Bâtiment 6
18, Boulevard de la Paix
CS 80008
95895 Cergy Pontoise Cedex
France

T +33 1 30 37 58 23
F not available
E info@thetford.eu

ITALY

Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E info@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL

Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
c/ Castellet, 36 bxs 2a
08800 Vilanova I la Geltrú
Barcelona
España

T +34 938 154 389
F not available
E info@thetford.eu

SCANDINAVIA

Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Sverige

T +46 31 336 35 80
F not available
E info@thetford.eu

AUSTRALIA

Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Australia

T +61 3 9358 0700
F not available
E info@thetford.com.au
www.thetford.com.au

CHINA

Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
{East Block}
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn